



INNOVATIONS IN PROCESS

## **LINEE GUIDA AZIENDALI**

FILOSOFIA AZIENDALE  
E CODICE DI CONDOTTA



# **DRADURA**





# LINEE GUIDA AZIENDALI

## INDICE

### FILOSOFIA AZIENDALE

### CODICE DI CONDOTTA

#### 1. PREMESSA

#### 2. CAMPO DI APPLICAZIONE

#### 3. PRINCIPI DI COMPORTAMENTO

- 3.1 Principi per le relazioni interpersonali
- 3.2 Responsabilità dell'immagine aziendale
- 3.3 Comunicazione libera e gestione delle critiche
- 3.4 Incoraggiamento delle azioni autonome
- 3.5 Crescita personale
- 3.6 Ambiente di lavoro sicurezza

#### 4. REQUISITI SPECIFICI

- 4.1 Rispetto della legislazione vigente
- 4.2 Prevenzione di corruzione e conflitti di interessi
- 4.3 Lotta alle frodi
- 4.4 Rispetto della normativa in materia di concorrenza e antitrust
- 4.5 Trattamento delle informazioni
- 4.6 Tutela del lavoro ,della salute e della sicurezza, lotta alla discriminazione
- 4.7 Tutela dell'ambiente e del clima
- 4.8 Trattamento dei beni aziendali

#### 5. ATTUAZIONE

- 5.1 Responsabilità e supporto
- 5.2 Comunicazione di violazioni
- 5.3 Provvedimenti in caso di violazioni

#### APPENDICE

«LA CONTINUA  
OTTIMIZZAZIONE  
DI TUTTI I NOSTRI  
PROCESSI  
PORTA A  
MIGLIORAMENTI  
PER NOI  
E PER I  
NOSTRI  
CLIENTI.»

# FILOSOFIA AZIENDALE

## INNOVATION IN PROCESS

Dradura è uno dei produttori leader a livello mondiale di articoli in filo. Desideriamo mantenere questa posizione anche in futuro e continuare ad espanderci. A tale scopo ampliamo continuamente i nostri orizzonti verso nuovi settori di impiego. Anche in questi vogliamo contribuire al successo dei nostri clienti e offrire nuove soluzioni in materia di efficienza, rapidità ed ecosostenibilità.

I nostri principi guida sono: sicurezza, centralità del cliente e agire come un ONE TEAM. Senza cambiamento non c'è progresso. Per questo siamo aperti al cambiamento e lo promuoviamo sempre laddove possiamo aspettarci dei miglioramenti per noi o per i nostri clienti. Tutti i collaboratori si assumono le proprie responsabilità nel proprio ambito per l'ottimizzazione dei processi e dei metodi, nonché per l'adempimento dei propri compiti e doveri nel modo migliore possibile. In questo senso osserviamo e miglioriamo non solo i singoli processi, ma anche l'intero processo produttivo in azienda e all'esterno. Ciò vale anche per la collaborazione con i nostri partner e i nostri clienti. In questo modo allo stesso tempo assicuriamo il benessere della nostra azienda, di tutti i suoi collaboratori e di tutte le parti interessate nel lungo termine.

Ci impegniamo a creare un ambiente di lavoro plasmato sul rispetto e fiducia reciproci e sull'integrità e sostenibilità. La base per l'attuazione di questi valori è il Codice di Condotta.



# CODICE DI CONDOTTA

## 1. PREMESSA

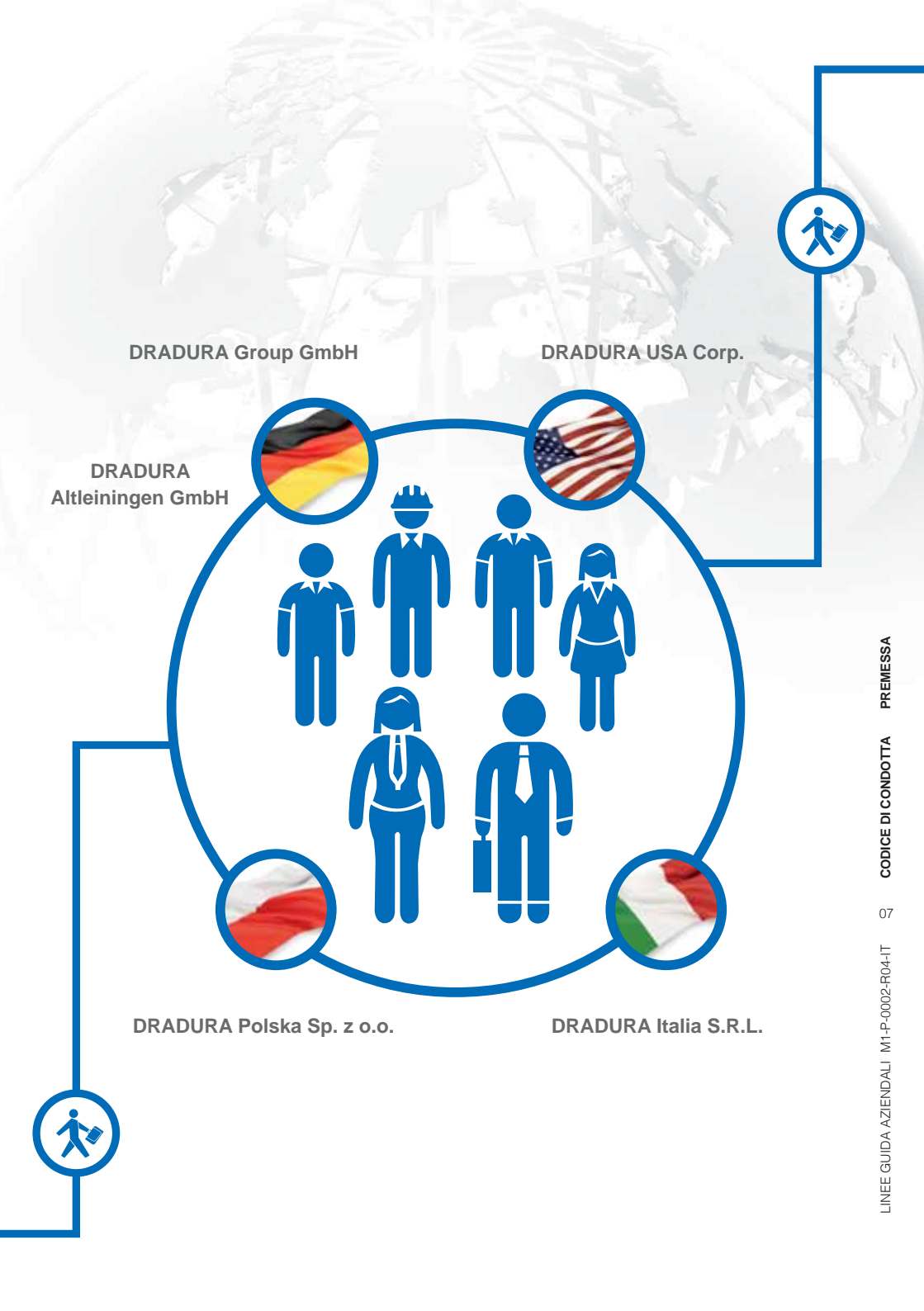
I nostri principi guida sono: sicurezza, centralità del cliente e agire come un ONE TEAM, sono alla base di tutte le nostre azioni in Dradura.

In aggiunta, nel nostro lavoro quotidiano ci orientiamo secondo una serie di linee guida, come ad esempio le nostre politiche CSR, le nostre direttive per la tutela dell'ambiente, i principi del Global Compact delle Nazioni Unite, la convenzione OCSE contro la corruzione dei funzionari stranieri e le linee guida elencate nell'appendice.

Il nostro codice di condotta illustra i principi fondamentali e ci serve come criterio guida per il rispetto di norme etiche e per la creazione di un ambiente di lavoro plasmato sull'integrità, rispetto, fiducia e sostenibilità. Attenendoci alle regole illustrate nel codice di condotta assicuriamo il benessere dell'azienda e dei suoi collaboratori nel lungo periodo.

## 2. CAMPO DI APPLICAZIONE

Le regole formulate nel codice di condotta valgono senza eccezione per la proprietà, tutti i dirigenti e i collaboratori e per tutte le persone attive in azienda. Per una più facile comprensione, tutti i gruppi di persone elencate, indipendentemente dal sesso delle singole persone, verranno indicati in seguito con il termine di collaboratore. Il campo di applicazione comprende tutti i settori aziendali, tutte le società e tutte le sedi. Il codice di condotta non sostituisce altre direttive di comportamento ma le integra. Rispettiamo gli standard formulati nel codice di condotta anche con i nostri partner, fornitori e clienti.



**DRADURA Group GmbH**

**DRADURA USA Corp.**

**DRADURA  
Altleiningen GmbH**



**DRADURA Polska Sp. z o.o.**

**DRADURA Italia S.R.L.**



# 3. PRINCIPI DI COMPORTAMENTO

## 3.1 PRINCIPI PER LE RELAZIONI INTERPERSONALI

I nostri rapporti sono caratterizzati da rispetto ed accettazione. Prestiamo attenzione ai nostri comportamenti e ci impegniamo per una educata collaborazione. Agiamo sempre all'insegna dell'integrità e siamo consapevoli della nostra funzione di essere da esempio. Operiamo sempre come un ONE TEAM.



## 3.2 RESPONSABILITÀ DELL'IMMAGINE AZIENDALE

Tutti i collaboratori sono responsabili dell'immagine dell'intera famiglia DRADURA. Per questo motivo in pubblico tutti i collaboratori si comportano sempre in modo che il loro comportamento non abbia ripercussioni negative sull'azienda.

## 3.3 COMUNICAZIONE LIBERA E GESTIONE DELLE CRITICHE

Comunichiamo in modo chiaro e orientato all'obiettivo. Promuoviamo un aperto scambio di opinioni, critiche ed idee. I conflitti sono inevitabili nelle relazioni quotidiane. Essi però ci aiutano a valutare le nostre posizioni in modo critico e ad imparare. Consideriamo gli errori come un'opportunità. Li analizziamo e poniamo rimedio alle cause e ai difetti.

## 3.4 INCORAGGIAMENTO DELLE AZIONI AUTONOME

Promuoviamo il fatto che i nostri collaboratori agiscano in modo autonomo. Al tempo stesso ci aspettiamo però che ciascun collaboratore consideri le responsabilità correlate e che lavori agli obiettivi comuni.



### 3.5 CRESCITA PERSONALE

Ci impegniamo a creare ovunque un ambiente di lavoro che consenta a ciascun collaboratore di offrire la sua migliore prestazione professionale. Sosteniamo lo sviluppo personale dei nostri collaboratori, in particolare l'ampliamento delle competenze specifiche attraverso corsi di aggiornamento. Grazie ai nostri incontri di valutazione annuale dei dipendenti, valutiamo le prestazioni e i successi di ciascun dipendente in base a criteri oggettivi, promuovendo così la cultura del feedback aperto.

### 3.6 AMBIENTE DI LAVORO E SICUREZZA

Ci impegniamo a rispettare gli Obiettivi di Sviluppo Sostenibile del Global Compact delle Nazioni Unite. Il nostro obiettivo primario è creare un ambiente di lavoro sicuro per i nostri dipendenti promuovendo la loro salute e il loro benessere.

- I nostri processi, sistemi e operazioni si impegneranno a garantire che tutti i nostri dipendenti siano sempre al sicuro.
- Fiducia, apertura e trasparenza creeranno un ambiente di lavoro costruttivo



## 4. REQUISITI SPECIFICI

### 4.1 4.1 RISPETTO DELLA LEGISLAZIONE VIGENTE

Ci atteniamo alla legislazione vigente. Rispettiamo tutte le leggi rilevanti nazionali e internazionali indipendentemente da dove svolgiamo i nostri affari o da quale sia il settore di attività. Inoltre rispettiamo le convenzioni internazionali da noi riconosciute (vedi appendice).



### 4.2 PREVENZIONE DI CORRUZIONE E CONFLITTI DI INTERESSI

#### 4.2.1 Divieto di corruzione e accettazione di privilegi

Condanniamo corruzione, accettazione di privilegi e concussione. Rispettiamo le leggi e le convenzioni in materia. Non offriamo ai nostri partner commerciali regali o privilegi per influenzare decisioni commerciali, né accettiamo questo tipo di regali o benefici. Anche il solo sospetto di simili influenze è da evitare. Non tolleriamo l'utilizzo di mezzi illeciti.

#### 4.2.2 Conflitti di interessi

Non accettiamo vantaggi, regali o inviti che possano portare a un conflitto di interessi. Evitiamo situazioni che possano portare a conflitti tra gli interessi personali o finanziari di un collaboratore e gli interessi di Dradura.



Kodeks Karny **BGB**  
**FCPA** Code pénal  
UK Bribery Act **StGB** Sarbanes-Oxley Act  
Codice penale **OECD**

**17 SDG e 10 principi del Patto globale delle Nazioni Unite**

Whistleblower Protection Act, legalmente richiesto dall'Istituto di previdenza sociale. Direttiva europea sugli informatori



#### 4.3 LOTTA ALLE FRODI

Non tolleriamo nessuna azione fraudolenta, come appropriazione indebita, malversazione o frodi di altro tipo, né nella nostra azienda, né nella collaborazione con i partner commerciali.

#### 4.4 RISPETTO DELLA NORMATIVA IN MATERIA DI CONCORRENZA E ANTITRUST

Rispettiamo le leggi e le direttive per la salvaguardia di una concorrenza leale, in particolare le norme in materia di concorrenza e antitrust. Non tolleriamo favoritismi o svantaggi ingiustificati.





## **4.5 TRATTAMENTO DELLE INFORMAZIONI**

### **4.5.1 Trattamento delle informazioni interne**

Non divulghiamo nessuna informazione aziendale che non sia stata autorizzata alla pubblicazione dall'ufficio preposto in azienda. Proteggiamo i segreti aziendali, in particolare le conoscenze relative ai processi e alla fabbricazione, i brevetti, i progetti, i dati commerciali e altre informazioni non autorizzate per la pubblicazione attraverso un trattamento accurato dei dati aziendali. Non accettiamo informazioni inesatte, né all'interno né all'esterno dell'azienda.

### **4.5.2 Garanzia della riservatezza dei dati che ci sono affidati**

Tuteliamo i segreti dei nostri clienti e dei nostri fornitori. Non li utilizziamo per ottenere un vantaggio illegittimo e non li divulghiamo a terzi. Utilizziamo le informazioni che ci sono state affidate esclusivamente per eseguire i compiti che ci sono stati assegnati.

### **4.5.3 Tutela dei dati**

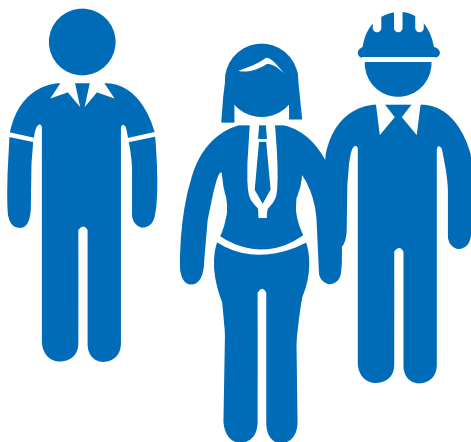
Rispettiamo tutte le disposizioni legali in materia di tutela dei dati in base al GDPR . Inoltre utilizziamo i dati personali a noi affidati dai nostri collaboratori e dai nostri partner esclusivamente per gli scopi per cui ci sono stati comunicati e nell'ambito in cui ciò è consentito per legge. In particolare trattiamo con riservatezza i dati personali.

#### 4.5.4 Obbligo di documentazione e di trasparenza

Adempiamo agli obblighi in materia di documentazione come da disposizioni di legge in modo completo e con l'accuratezza necessaria. Adempiamo in modo completo anche ad altri obblighi in materia di documentazione derivanti da ulteriori disposizioni aziendali. Tutte le nostre relazioni, gli elaborati e le comunicazioni sono precisi, attuali, chiari, completi ed autentici.

#### 4.5.5 Sicurezza delle informazioni

Osserviamo con attenzione tutte le direttive e le norme in materia di sicurezza dei dati. I nostri dipendenti vengono regolarmente formati in materia di sicurezza e consapevolezza informatica. Siamo consapevoli che gli attacchi informatici, il furto e l'abuso di dati rappresentino un pericolo sempre maggiore per un'azienda, i propri dipendenti, i clienti e fornitori e pertanto proteggiamo i nostri dati e i dati che ci vengono affidati secondo gli standard di sicurezza più recenti e attraverso personale qualificato.





## **4.6 TUTELA DEL LAVORO E DELLA SALUTE, LOTTA ALLA DISCRIMINAZIONE**

### **4.6.1 Rispetto delle direttive di legge e aziendali**

Rispettiamo sempre tutte le norme di legge, delle associazioni di categoria e aziendali in materia di sicurezza.

### **4.6.2 Condizioni di lavoro**

Paghiamo salari corretti, almeno secondo gli standard minimi legali, e rispettiamo le norme vigenti di legge su tariffe, orari di lavoro, ferie e festività. Rifiutiamo in maniera categorica il lavoro minorile e il lavoro forzato. Rispettiamo le norme di legge in materia di partecipazione sindacale.

### **4.6.3 Pari opportunità e lotta alla discriminazione**

Consideriamo una struttura pluralistica del personale come un arricchimento. Condanniamo espressamente qualsiasi forma di discriminazione, indipendentemente dal fatto che essa riguardi la persona, il suo comportamento o le sue azioni. Pertanto non tolleriamo discriminazioni nei confronti degli altri in base alla razza, colore, sesso, età, orientamento sessuale o identità, nazione, etnia, religione, stato civile, disabilità fisica o mentale o stato di veterano e qualsiasi altro status tutelato dalla legge.



  
PRADURA







## **4.7 TUTELA DELL'AMBIENTE E DEL CLIMA**

### **4.7.1 Rispetto degli standard di legge e aziendali in materia di ambiente**

Ci atteniamo ai nostri standard interni e alle disposizioni di legge in materia di tutela ambientale e talvolta applichiamo persino criteri più severi.

### **4.7.2 Considerazione dell'impatto ambientale in tutte le decisioni aziendali**

Per tutte le decisioni aziendali prendiamo in considerazione gli effetti sull'ambiente e scegliamo, laddove economicamente possibile, l'alternativa più rispettosa dell'ambiente stesso.

### **4.7.3 Attività ambientali**

Riconosciamo e ci impegniamo per un'economia sostenibile e lavoriamo attivamente a progetti interni ed esterni per la tutela dell'ambiente nel quadro della nostra politica ambientale. Sosteniamo in modo proattivo il nostro cliente nel raggiungere almeno gli obiettivi fissati congiuntamente per la riduzione dei gas serra

## **4.8 TRATTAMENTO DEI BENI AZIENDALI**

Trattiamo i beni aziendali in modo corretto e con riguardo. A tal proposito ciascun collaboratore ha le sue responsabilità. Denunciamo autonomamente danneggiamenti, abusi, perdite, furti, appropriazioni indebite o distruzione dei beni aziendali.



# 5. ATTUAZIONE

## 5.1 RESPONSABILITÀ E SUPPORTO

### 5.1.1 Responsabilità propria di ogni collaboratore

Ciascuno è responsabile per se stesso del rispetto delle regole di condotta nel quotidiano e deve informarsi regolarmente su eventuali modifiche. Apprezziamo la partecipazione leale dei collaboratori nell'attuazione del codice di condotta. La mancata conoscenza non sottrae dalle conseguenze. La direzione aziendale mette a disposizione la versione vigente del codice di condotta in Intranet ed Internet, informando su eventuali cambiamenti attraverso i canali comuni. I nuovi collaboratori hanno un mese di tempo dall'ingresso in azienda per familiarizzare con le regole di condotta.

### 5.1.2 Interlocutori per chiarimenti

In caso di domande sull'applicazione del codice di condotta possono essere indirizzate in prima istanza al vostro diretto superiore, al coordinatore locale per la compliance o al direttore generale.





### **Altro materiale informativo ed esempi di applicazione sono disponibili qui:**

Le direttive fondamentali sono disponibili sul nostro sito Web:  
<http://www.dradura.com>  
Paragrafo Corporate Responsibility

Sono disponibili altre informazioni per i nostri collaboratori in Intranet nella sezione Compliance

### **Contatto:**

Le informazioni di contatto locali sono disponibili sulla bacheca della sede

Ulteriori informazioni di contatto sono disponibili in Intranet

## 5.2 COMUNICAZIONE DI VIOLAZIONI

### 5.2.1 Catena di comunicazione

Miriamo tutti al rispetto del codice di condotta in contatto diretto con i nostri colleghi. Dove non sia possibile risolvere in modo soddisfacente una violazione dei principi tramite un contatto, è possibile esporre il caso al diretto superiore o all'amministratore delegato locale. Il reclamo può essere segnalato verbalmente o per iscritto via mail o attraverso il nostro sistema di segnalazione. Se lo desiderate, potete anche inviare la vostra segnalazione in forma anonima. Per farlo, è sufficiente scansionare il QR code o andare su "contatti" sul nostro sito web.



Potete segnalare tutto ciò che non vi fa sentire bene o che si sospetta non debba essere fatto. Soprattutto se danneggia gli altri. Trattiamo tutte le violazioni segnalate in modo confidenziale. Ciononostante, in alcuni casi, la divulgazione di queste informazioni a terzi può essere inevitabile, per esempio, all'apertura di un'indagine in cui la persona segnalata deve essere ascoltata come testimone. Ma, come già detto, è possibile effettuare segnalazioni anche in forma anonima.

### 5.2.2 Protezione da ritorsioni in caso di denuncia in buona fede

Non tolleriamo ritorsioni nei confronti di collaboratori che hanno denunciato una violazione in buona fede.

### 5.3 PROVVEDIMENTI IN CASO DI VIOLAZIONI

Le violazioni denunciate contro il codice di condotta sono chiarite dal superiore responsabile o esaminate dalla direzione locale. Se si rafforza il sospetto di un comportamento punibile, lo denunciemo alle autorità. Una violazione può avere conseguenze personali, civili e penali.



# APPENDICE:



## Convenzioni nazionali e internazionali riconosciute da Dradura:

### **United Nations Global Compact**

[www.unglobalcompact.org](http://www.unglobalcompact.org)

### **German Corporate Governance Code**

[www.dcgk.de/en/code.html](http://www.dcgk.de/en/code.html)

### **OECD Convention on Combating Bribery of Foreign Public Officials in International Business Transactions**

[www.oecd.org/daf/anti-bribery/ConvCombatBribery\\_ENG.pdf](http://www.oecd.org/daf/anti-bribery/ConvCombatBribery_ENG.pdf)

### **OECD Guidelines for Multinational Enterprises**

[www.oecd.org/daf/inv/mne/48004323.pdf](http://www.oecd.org/daf/inv/mne/48004323.pdf)

### **UN Convention Against Corruption (UNCAC)**

[www.unodc.org/documents/treaties/UNCAC/Publications/Convention/08-50026\\_E.pdf](http://www.unodc.org/documents/treaties/UNCAC/Publications/Convention/08-50026_E.pdf)

### **Transparency International/Social Accountability International: Business Principles for Countering Bribery**

[www.transparency.org/whatwedo/publication/business\\_principles\\_for\\_countersing\\_bribery](http://www.transparency.org/whatwedo/publication/business_principles_for_countersing_bribery)

### **ISO 37301: Compliance management systems - Guidelines**



Come già precisato sopra, ci atteniamo alla normativa vigente in tutti i paesi in cui siamo attivi a livello commerciale. Tuttavia, vogliamo portare la vostra attenzione su alcune leggi che potrebbero non apparire immediatamente rilevanti per voi. Entrambe le leggi sotto indicate non valgono solo per i paesi che le hanno emesse (Stati Uniti e Gran Bretagna), ma rappresentano, in alcune circostanze, la base per la valutazione di azioni effettuate in un altro paese, che con Stati Uniti e Gran Bretagna hanno relazioni anche solo indirette.

**(USA) Foreign Corrupt Practices Act (FCPA)**

[www.justice.gov/criminal-fraud/foreign-corrupt-practices-act](http://www.justice.gov/criminal-fraud/foreign-corrupt-practices-act)

**(UK) Bribery Act 2010**

[www.legislation.gov.uk/ukpga/2010/23/contents](http://www.legislation.gov.uk/ukpga/2010/23/contents)



DRADURA Group GmbH  
Talstr. 2  
D-67317 Altleiningen  
Tel.: +49 (0) 6356/966-0  
Fax: +49 (0) 6356/966-118



DRADURA Altleiningen GmbH  
Talstr. 2  
D-67317 Altleiningen  
Tel.: +49 (0) 6356/966-0  
Fax: +49 (0) 6356/966-118



DRADURA Italia S.R.L.  
Via Monferrato, 4  
I-15030 Conzano (AL)  
Tel.: +39 0 142/925545  
Fax: +39 0 142/924908



DRADURA Italia S.R.L.  
Via J.F. Kennedy, 8  
I-30027 San Donà di Piave (VE)  
Tel.: +39 0 421/497511  
Fax: +39 0 421/497598



DRADURA Polska Sp. z o.o.  
ul Techniczna 8/10  
92-518 Łódź, Polska  
Tel.: +48 (0) 4225/42000  
Fax: +48 (0) 4225/42020



DRADURA USA Corp.  
197 Bosch Boulevard  
New Bern, NC 28562, USA  
Tel.: +1 (0) 252-637-9660  
Fax: +1 (0) 252-635-9473